

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...**

Band (Jahr): - **(1971)**

PDF erstellt am: **15.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Inhaltsverzeichnis

## Präsidialverwaltung

### Volksabstimmungen und Wahlen:

A. Kantonale .....	1
B. Eidgenössische .....	1
Vertretung des Kantons Bern in der Bundesversammlung .....	2
Grosser Rat .....	2
Regierungsrat .....	3
Staatskanzlei .....	4
Staatsarchiv .....	4
Amt für Information und Dokumentation .....	5

## Obergericht

I. Obergericht .....	7
II. Appellationshof .....	8
A. Zivilgeschäfte .....	8
B. Justizgeschäfte .....	8
C. Rechtsmittel gegen Entscheide des Appellationshofes .....	9
III. Handelsgericht .....	9
IV. Kassationshof .....	9
V. Strafkammer .....	10
VI. Anklagekammer .....	10
VII. Kriminalkammer .....	10
VIII. Versicherungsgericht .....	11
IX. Abberufungskammer .....	11
X. Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern .....	11
XI. Anwaltskammer .....	11
XII. Fürsprecher .....	12
XIII. Richterämter .....	12
XIV. Gewerbegerichte .....	13
XV. Zum Bericht des Generalprokurators .....	14

## Verwaltungsgericht

I. Personelles .....	23
II. Organisation und Tätigkeit .....	23
III. Übersicht der Geschäfte im Berichtsjahr .....	24
IV. Rechtspflege und Gesetzgebung .....	25

## Rekurskommission

I. Allgemeines .....	29
II. Personelles .....	29
III. Geschäftslast .....	29
IV. Entscheide und Beschwerden .....	30
V. Sitzungen .....	30
VI. Geschäftslast 1971 .....	31

## Direktion der Volkswirtschaft

### Sekretariat:

I. Industrie- und Gewerbeinspektorat .....	33
II. Preiskontrolle .....	39
III. Mass und Gewicht .....	39
IV. Gastwirtschaftswesen und Handel mit geistigen Getränken .....	39
V. Bergführer und Skilehrer .....	40

VI. Förderung des Fremdenverkehrs .....	41
VII. Übrige Geschäfte des Sekretariates .....	42

### Arbeitsamt:

I. Arbeitsmarkt und Arbeitsmarktpolitik .....	43
II. Arbeitslosenversicherung .....	46
III. Förderung des Wohnungsbaues .....	46
IV. Verschiedenes .....	47

### Versicherungsamt:

I. Allgemeines .....	47
II. Kreis der Versicherten .....	48
III. Beiträge an die verschiedenen Versicherungszweige (AHV/IV/EO) .....	48
IV. Leistungen der Alters- und Hinterlassenenversicherung .....	49
V. Leistungen der Invalidenversicherung (IV) .....	49
VI. Leistungen der Erwerbsersatzordnung .....	50
VII. Familienzulagen für landwirtschaftliche Arbeitnehmer und Kleinbauern .....	50
VIII. Technische Durchführung der Versicherungszweige .....	50
IX. Zwischenstaatliche Vereinbarungen .....	51
X. Ergänzungsleistungen zur AHV und IV .....	51
XI. Sekretariat der Invalidenversicherungs-Kommission .....	51
XII. Familienausgleichskasse des Kantons Bern (FKB) .....	52
XIII. Aufstellung über die verbuchten Beiträge und die ausbezahlten Leistungen für das Rechnungsjahr 1971 .....	53
XIV. Kranken- und obligatorische Fahrhaveversicherung .....	54

### Kantonales Laboratorium für Lebensmittel- und Trinkwasserkontrolle:

I. Kantonale Gesetze, Verordnungen und Beschlüsse .....	56
II. Allgemeiner Tätigkeitsbericht .....	56
III. Untersuchungstätigkeit des Laboratoriums .....	58
IV. Besprechung der einzelnen Kategorien von Lebensmitteln, Gebrauchs- und Verbrauchsgegenständen .....	58
V. Durchführung des Kunstweinggesetzes .....	61
VI. Durchführung des Absinthgesetzes .....	61
VII. Oberexpertisen .....	61
VIII. Gerichtliche Überweisungen .....	61
IX. Tätigkeit der kantonalen Lebensmittelinspektoren .....	61
X. Aus den Berichten der kantonalen und städtischen Lebensmittelinspektoren .....	61

Amt für Berufsberatung .....	62
------------------------------	----

Amt für Berufsbildung .....	64
-----------------------------	----

Amt für Gewerbebeförderung .....	69
----------------------------------	----

Kantonale Bildungsanstalten und Gebäudeversicherung .....	70
---	----

Parlamentarische Geschäfte .....	70
----------------------------------	----

Bericht der Kantonalen Volkswirtschaftskommission .....	71
---	----

## Direktion des Gesundheitswesens

### Allgemeines

I. Gesetzliche Erlasse und Kreisschreiben .....	74
II. Verhandlungen der unter der Direktion des Gesundheitswesens stehenden Behörden .....	74

III. Medizinalpersonen:			
A. Bewilligung zur Berufsausübung .....	75		
B. Aufsicht über die Medizinalpersonen .....	75		
C. Bestand der Medizinalpersonen, Apotheken und Drogerien auf den 31. Dezember 1971 .....	76		
IV. Widerhandlungen gegen die Medizinalgesetzgebung .....	76		
V. Förderung der Krankenpflege .....	76		
VI. Strafloze Unterbrechung der Schwangerschaft .....	77		
VII. Hebammenwesen .....	77		
VIII. Physiotherapie und Fusspflege .....	77		
IX. Öffentliche Hygiene und Gesundheitspflege .....	78		
X. Impfwesen .....	78		
XI. Heilmittel- und Giftverkehr .....	78		
XII. Kantonale Betäubungsmittelkontrolle .....	78		
XIII. Drogisten und Drogerien .....	79		
XIV. Arzneimittelablagen .....	79		
XV. Infektionskrankheiten .....	79		
XVI. Krankenanstalten:			
A. Spitalkommission .....	82		
B. Spezialanstalten .....	83		
C. Bezirkskrankenanstalten .....	83		
D. Frauenspital .....	83		
E. Psychiatrische Kliniken .....	84		
F. Inselspital .....	86		
G. Zahl der in öffentlichen Krankenanstalten behandelten Kranken und deren Pflage .....	87		
XVII. Kantonsbeiträge für die Invalidenfürsorge und zur Förderung der Volksgesundheit .....	87		
XVIII. Verschiedenes .....	87		
<b>Justizdirektion</b>			
I. Allgemeines			
1. Gesetzgebung .....	89		
2. Übersicht über den Stand der noch hängigen, erheblich erklärten Motionen und Postulate sowie weitere gesetzgeberische Vorarbeiten .....	89		
3. Rechnungswesen .....	90		
II. Besonderer Teil			
1. Wahlen .....	90		
2. Regierungsstatthalterämter .....	90		
3. Notariat .....	90		
4. Grundbuchwesen .....	90		
5. Gerichtsschreibereien .....	91		
6. Betreibungs- und Konkursämter .....	91		
7. Güterrechtsregister .....	91		
8. Handelsregister .....	91		
9. Vormundschaftswesen .....	91		
10. Kantonales Jugendamt .....	91		
11. Administrativjustiz .....	98		
12. Stiftungen .....	98		
13. Rechtshilfe und auswärtige Erbfälle .....	98		
14. Mietrecht (Massnahmen gegen die Wohnungsnot) .....	98		
<b>Polizeidirektion</b>			
A. Allgemeines			
I. Organisation .....	99		
II. Personelles .....	99		
III. Gesetzgebung .....	99		
IV. Kreisschreiben .....	99		
V. Berichte zuhanden des Grossen Rates .....	100		
B. Sekretariat			
I. Lotterien, Spielbewilligungen .....	100		
II. Lichtspielwesen .....	100		
III. Passwesen .....	101		
IV. Hausier- und Wandergewerbe .....	101		
V. Aussen- und Strassenreklame .....	102		
VI. Einigungsämter .....	102		
C. Rechtsabteilung			
I. Gemeindereglemente .....	102		
II. Beschwerden/Rekurse/Einsprachen .....	102		
III. Gastwirtschaftspolizei .....	103		
IV. Spielsalons .....	103		
V. Waffenhandel .....	103		
D. Gefängnisinspektorat			
I. Organisation und Personelles .....	103		
II. Allgemeines .....	103		
III. Aufsicht über die Anstalten des Straf- und Massnahmenvollzuges .....	103		
IV. Spezielle Probleme .....	103		
V. Aufsichtskommissionen .....	104		
E. Abteilung für den Straf- und Massnahmenvollzug			
I. Organisation und Personelles .....	104		
II. Straf- und Massnahmenvollzug .....	104		
III. Begnadigungen .....	105		
IV. Kantonsverweisungen .....	105		
V. Administrative Einweisung .....	105		
VI. Strafkontrolle .....	106		
F. Anstalten des Straf- und Massnahmenvollzuges			
I. Straf- und Verwahranstalt Thorberg .....	106		
II. Anstalten in Witzwil .....	107		
III. Arbeitsanstalt St. Johannsen .....	108		
IV. Anstalten in Hindelbank .....	108		
V. Jugendheim Prêles .....	109		
VI. Jugendheim «Loryheim» .....	110		
G. Fremdenpolizei .....	110		
H. Zivilstands- und Bürgerrechtsdienst			
I. Zivilstandsdienst .....	112		
II. Bürgerrechtsdienst .....	113		
J. Schutzaufsichtsamt .....	114		
K. Strassenverkehr			
I. Gesetzgebung .....	114		
II. Strassenverkehrsamt .....	114		
III. Expertenbüro für das Motorfahrzeugwesen .....	117		
L. Sicherheits-, Kriminal- und Verkehrspolizei			
Einleitung .....	120		
I. Bestand und Organisation des Polizeikommandos .....	121		
II. Polizeikommando .....	121		
III. Kriminalpolizei .....	122		
IV. Sicherheitspolizei .....	123		
V. Seepolizei .....	126		
VI. Verschiedenes .....	126		
<b>Militärdirektion</b>			
I. Allgemeines			
1. Eidgenössische Vorschriften .....	129		
2. Parlamentarische Geschäfte und Konferenzen .....	129		
II. Sekretariat			
1. Personelles .....	129		
2. Kontrollwesen .....	129		
3. Dienstleistungen .....	130		
4. Vorunterricht .....	130		
5. Strafwesen .....	131		
6. Schiesswesen .....	131		
7. Sport-Toto .....	132		
8. Stiftungen und Vermögensverwaltungen .....	132		
III. Kriegskommissariat und Zeughausverwaltung			
1. Verwaltung .....	132		
2. Betrieb .....	132		
IV. Kantonale Militärpflichtersatzverwaltung .....	133		
V. Amt für Zivilschutz .....	133		
VI. Kreisverwaltung			
1. Rekrutierung .....	134		
2. Inspektion der Mannschaftsausrüstung .....	134		
3. Entlassungen aus der Wehrpflicht .....	134		
<b>Direktion des Kirchenwesens</b>			
I. Allgemeines .....	135		
II. Kirchgemeinden .....	135		
III. Pfarrstellen .....	136		
IV. Administration .....	136		

**Finanzdirektion**

A. Allgemeines ..... 139

B. Abteilungen ..... 140

    I. Direktionssekretariat ..... 140

        1. Kantonale Billetsteuer ..... 140

        2. Salzhandlung ..... 140

    II. Kantonsbuchhaltere ..... 141

    III. Steuerverwaltung ..... 141

        A. Zentralverwaltung ..... 141

        B. Einkommen- und Vermögensteuer natürlicher Personen ..... 142

        C. Steuern der juristischen Personen ..... 142

        D. Vermögensgewinnsteuer ..... 142

        E. Nach- und Strafsteuern ..... 143

        F. Erbschafts- und Schenkungssteuer ..... 143

        G. Eidgenössische Wehrsteuer ..... 143

        H. Eidgenössische Verrechnungssteuer ..... 143

        J. Gemeindesteuern und Finanzausgleichsfonds ..... 143

        K. Tabellen ..... 144

    IV. Personalamt ..... 145

    V. Versicherungskasse ..... 146

    VI. Liegenschaftsverwaltung ..... 147

    VII. Statistisches Bureau ..... 149

    VIII. Abteilung für Datenverarbeitung ..... 151

    IX. Finanzkontrolle ..... 152

    X. Staatsbanken ..... 154

**Erziehungsdirektion**

I. Allgemeines ..... 155

II. Primarschulen ..... 158

III. Kindergärten ..... 160

IV. Hauswirtschaftliches Bildungswesen ..... 160

V. Mittelschulen ..... 160

VI. Seminare ..... 165

    Prüfungen ..... 166

VII. Stipendien 1971 ..... 171

VIII. Universität ..... 172

IX. Archäologischer Dienst des Kantons Bern ..... 173

**Direktion der Bauten**

A. Allgemeines ..... 175

B. Gesetzgebung ..... 176

C. Übersicht über den Stand der noch hängigen, erheblich erklärten Motionen und Postulate ..... 176

D. Hochbau ..... 176

E. Strassenbau ..... 178

F. Wasserbau ..... 179

G. Vermessungswesen:

    1. Grenzbereinigungen ..... 180

    2. Grundbuchvermessungen ..... 180

H. Planungsamt ..... 181

I. Bauinspektorat ..... 182

**Direktion für Verkehr, Energie- und Wasserwirtschaft**

Direktionssekretariat ..... 183

Verkehrsamt ..... 184

    I. Eisenbahnen ..... 184

        A. Schweizerische Bundesbahnen ..... 184

        B. Übernahme der BLS-Gruppe durch den Bund ..... 184

        C. Eisenbahngesetz des Bundes und Privatbahnen ..... 184

        D. Gesetz über die konzessionierten Transportunternehmen ..... 185

        E. Bauarbeiten und Betriebsfragen einzelner Bahnen ..... 185

        F. Tilgung von Fremdkapital ..... 187

    II. Konzessionierte Automobilbetriebe ..... 187

    III. Schifffahrt ..... 188

        A. Konzessionsbetriebe ..... 188

        B. Kleinschifffahrt ..... 188

IV. Gewerbemässiger Luftverkehr ..... 188

V. Luftseilbahnen und Skilifte ..... 188

VI. Fahrplanwesen ..... 189

VII. Verkehrskommission des Grossen Rates ..... 189

Wasser- und Energiewirtschaftsamt ..... 189

    I. Wasserwirtschaft ..... 189

    II. Abwasserreinigung und Kanalisation ..... 191

    III. Kehrichtbeseitigung ..... 193

    IV. Tankanlagen ..... 194

    V. Ölwehr ..... 194

    VI. Geologische Abteilung ..... 194

    VII. Gewässerschutzlaboratorium ..... 197

    VIII. Rohrleitungsanlagen ..... 198

    IX. Atomkraftwerke ..... 198

**Forstdirektion**

A. Forstwesen

    I. Zentralverwaltung

        1. Organisation ..... 199

        2. Gesetzgebung ..... 199

        3. Übersicht über die erheblich erklärten, aber noch nicht vollzogenen Motionen und Postulate ..... 199

        4. Stiftungsaufsicht ..... 199

        5. Holzmarkt ..... 199

        6. Personalausbildung ..... 199

        7. Forstaufsicht und Forstpolizei ..... 200

        8. Projektwesen ..... 201

    II. Staatsforstverwaltung

        1. Areal- und Rechtsverhältnisse ..... 207

        2. Nachhaltigkeitskontrolle ..... 208

        3. Holzernte 1970/71 (verkaufte Holzmengen) ..... 209

        4. Brutto-Holzerlös ..... 209

        5. Rüst- und Transportkosten sowie Nettoholzerlös ..... 210

        6. Saat- und Pflanzenschulen ..... 210

        7. Kulturen und Waldpflege ..... 211

        8. Wegunterhalt und Wegneubau ..... 211

        9. Rechnungsergebnis 1970/71 ..... 212

        10. Rentabilitätsrechnung ..... 213

        11. Reservfonds der Staatsforstverwaltung ..... 213

    III. Übrige öffentliche Waldungen

        1. Gemeinde- und Korporationswaldungen ohne technische Verwaltung (Intensitätsstufe 1) ..... 214

        2. Gemeinde- und Korporationswaldungen mit technischer Verwaltung durch staatliche Oberförster (Intensitätsstufen 2 und 3) ..... 215

        3. Gemeinde- und Korporationswaldungen mit technischer Verwaltung durch eigene Oberförster ..... 216

B. Bergbau ..... 217

C. Jagd ..... 217

D. Fischerei ..... 221

E. Naturschutz ..... 225

**Direktion der Landwirtschaft**

I. Allgemeines ..... 229

II. Rechtswesen ..... 229

III. Bauern- und Dorfkultur ..... 230

IV. Landwirtschaftliches Bildungs- und Beratungswesen ..... 230

V. Unfallversicherung in der Landwirtschaft ..... 238

VI. Beiträge zur Verbesserung der Tierhaltung und der Tierhygiene im Berggebiet ..... 238

VII. Kostenbeiträge an Rindviehhalter im Berggebiet ..... 238

VIII. Landwirtschaftlicher Liegenschaftsverkehr ..... 238

IX. Rekurse gegen Schätzungen der Gülttschätzungskommission ..... 238

X. Pachtzinskontrolle ..... 238

XI. Ackerbau ..... 238

XII. Obst- und Weinbau ..... 239

XIII. Schädlingsbekämpfung ..... 240

XIV. Hagelversicherung ..... 240

XV. Milchwirtschaftlicher Kontroll- und Beratungsdienst ..... 240

XVI. Tierzucht ..... 240

XVII. Staatsbeiträge an Viehschauplätze ..... 242

XVIII. Meliorationswesen .....	242	II. Fürsorge der bernischen Gemeinden .....	254
XIX. Tierseuchenpolizei .....	244	III. Fürsorge des Staates .....	255
XX. Schweinegesundheitsdienst .....	246	IV. Fürsorgeheime und Sonderschulen .....	258
XXI. Fleischschau .....	247	V. Verschiedenes	
XXII. Hufbeschlag .....	247	A. Sammlungen und Verkäufe für wohltätige und gemein- nützige Zwecke .....	260
XXIII. Klauenpfliegergewerbe .....	247	B. Stiftungen und Fonds .....	260
XXIV. Viehhandel .....	247	C. Stiftung «Bernisches Hilfswerk» .....	260
XXV. Viehversicherung .....	247	VI. Lastenverteilung .....	261
XXVI. Tierseuchenkasse .....	249	Übersicht über die reinen Fürsorgeaufwendungen des Staates anhand der Staatsrechnung 1971 .....	262
XXVII. Eingaben im Grossen Rat .....	251		
XXVIII. Eingaben und Vernehmlassungen zuhanden der Bundes- behörden .....	251		
<b>Direktion des Fürsorgewesens</b>		<b>Direktion der Gemeinden</b>	
Allgemeines .....	253	I. Allgemeines .....	267
I. Personal .....	254	II. Die Rechtsprechung im Gemeindewesen .....	268
		III. Die Oberaufsicht über die Gemeinden .....	268